

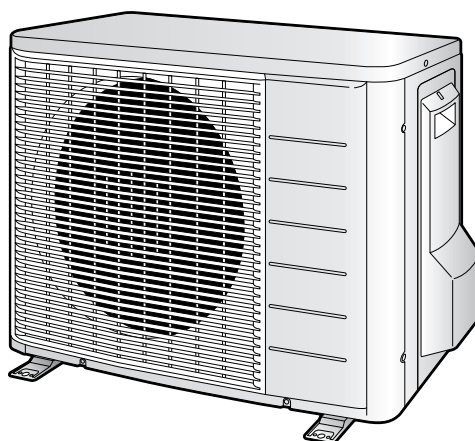


INVERTER
R410A Split Series

INSTALAČNÍ MANUÁL

MODEL

RXL50K2V1B
RXL50J3V1B
RXLG50K3V1B



Bezpečnostní opatření

- Zde popsaná bezpečnostní opatření jsou označena nápisy VÝSTRAHA a VAROVÁNÍ. Oba nápisy upozorňují na důležité informace, které se týkají bezpečnosti. Všechna taková opatření je třeba dodržovat za všech okolností.
- Význam informací VÝSTRAHA a VAROVÁNÍ

 **VÝSTRAHA**.....Nedodržení těchto pokynů může způsobit zranění osob nebo smrt.

 **UPOZORNĚNÍ**.....Nedodržení těchto pokynů může způsobit škody na majetku nebo zranění osob, které může v závislosti na podmínkách být i velmi vážné.

- Bezpečnostní značky uvedené v tomto návodu mají následující významy:

 Vždy se řiďte těmito pokyny.	 Zkontrolujte, zda je jednotka řádně uzemněna.	 Nikdy se nepokoušejte.
--	---	--

- Po dokončení instalace proveďte provozní zkoušku pro kontrolu chyb a dle návodu k obsluze zákazníkovi vysvětlíte, jak klimatizaci ovládat a jak se o ni starat.
- Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

VÝSTRAHA

• Požádejte svého prodejce nebo kvalifikované pracovníky, aby provedli instalační práce. Nikdy se nepokoušejte klimatizační jednotku sami instalovat. Nesprávná instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
• Instalujte klimatizační jednotku v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k instalaci. Nesprávná instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
• Pro instalační práce používejte pouze stanovené příslušenství a součásti. Pokud nepoužijete uvedené části, může to vést k pádu jednotky, úniku vody, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
• Klimatizační jednotku nainstalujte na dostatečně silné základy, které unesou její hmotnost. Nedostatečně pevné uložení může vést k pádu zařízení a způsobit zranění.
• Elektrické práce musí být prováděny v souladu s příslušnými místními a národními předpisy a pokyny v tomto návodu k instalaci. Použijte výhradně samostatný napájecí obvod. Nedostatek kapacity napájecího obvodu a nesprávné provedení může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.
• Použijte kabel s dostatečnou délkou. Nepoužívejte propojené vodiče nebo prodlužovací kabel. Může dojít k přehřátí, zásahu elektrickým proudem nebo požáru.
• Ujistěte se, že je veškeré elektrické zapojení zabezpečeno, jsou použity stanovené vodiče a přípojky či vodiče nejsou vystaveny námaze. Nesprávné připojení nebo zajištění vodičů může mít za následek abnormální nahromadění tepla nebo požár.
• Při připojování napájení a vedení mezi vnitřní a venkovní jednotkou vedte vodiče tak, aby bylo možné dobře uzavřít kryt řídicí jednotky. Nesprávné umístění krytu řídicí jednotky může způsobit úraz elektrickým proudem, požár, nebo přehřátí svorek.
• Pokud během instalace dojde k úniku chladiva, ihned proveďte odvětrání místnosti. Při styku chladiva s ohněm může vznikat jedovatý plyn. 
• Po dokončení instalace zkontrolujte, zda nedochází k úniku plyného chladiva. Pokud plyné chladivo uniká do místnosti a přijde do styku se zdrojem ohně, například ohříváčem s ventilátorem, troubou nebo vařičem, mohou vznikat jedovaté plyny. 
• Při instalaci nebo přemísťování klimatizačního zařízení zajistěte odvětrání chladivového okruhu tak, aby neobsahoval žádný vzduch a používejte pouze stanovené chladivo (R410A). Přítomnost vzduchu nebo jiných cizích látek v chladivovém okruhu způsobuje abnormální vzrůst tlaku, což může vést k poškození zařízení a dokonce zranění.
• Během instalace bezpečně připojte potrubí chladiva předtím, než spustíte kompresor. Jestliže kompresor není připojen a uzavírací ventil je otevřen při spuštění kompresoru, dojde k nasátí vzduchu, což způsobí abnormální tlak v chladivovém cyklu. Může dojít k poškození zařízení a dokonce k úrazu.
• Během režimu odčerpávání zastavte kompresor předtím, než budete demontovat potrubí chladiva. Pokud je během odčerpávání kompresor stále v provozu a uzavírací ventil otevřený, bude vzduch nasáván dovnitř, když bude potrubí chladiva demontováno, což způsobí abnormální tlak během chladicího cyklu a může vést k poškození zařízení a dokonce úrazu.
• Klimatizační jednotku nezapomeňte uzemnit. Jednotku je zakázáno uzemňovat k potrubí, hromosvodu či telefonnímu vedení. 
• Nezapomeňte nainstalovat jistič proti zemnímu spojení. Nebude-li jistič instalován, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

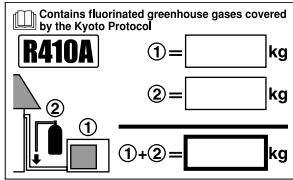
VAROVÁNÍ

• Neinstalujte klimatizaci na místa, kde může dojít k úniku hořlavých plynů. V případě úniku plynu může tento po nahromadění v blízkosti klimatizace způsobit poškození zařízení. 
• Postupujte dle pokynů v tomto instalačním návodu a nainstalujte vypouštěcí potrubí tak, aby se zajistil patřičný odvod kondenzátu, a zaizolujte potrubí tak, aby se zabránilo kondenzaci. Nesprávně instalované vypouštěcí potrubí může způsobit únik vody v interiéru a škody na majetku.
• Utáhněte převlečnou matici podle předepsané metody pomocí momentového klíče. Pokud je převlečná matice příliš utažena, může po delší době použití prasknout a způsobit únik chladiva.

- Vždy realizujte odpovídající opatření tak, aby se venkovní jednotka nemohla stát úkrytem malých zvířat. Malá zvířata mohou svým dotykem s elektrickými částmi způsobit poruchu, kouř nebo požár. Poučte prosím zákazníka o nutnosti udržování čistoty v okolí jednotky.
- Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami.
- Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

Příslušenství

Příslušenství dodávané s venkovní jednotkou:

(A) Instalační návod	1	(B) Štítek pro označení náplně chladiva 	1
(C) Vícejazyčný štítek pro označení fluorovaných skleníkových plynů 	1		

Bezpečnostní opatření pro výběr místa instalace

- 1) Zvolte dostatečně pevné místo, které unese hmotnost a vydrží vibrace jednotky a na kterém nebude hluk provozu zesilován.
- 2) Zvolte místo, na kterém horký vzduch vypouštěný z jednotky nebo hluk provozu jednotky nebude obtěžovat sousedy uživatele.
- 3) Vyhněte se místům blízko ložnice a podobných místností, aby hluk provozu jednotky nezpůsobil žádné potíže.
- 4) Musí být zajištěn dostatečný prostor pro přenos jednotky jak na místo, tak z místa její instalace.
- 5) Musí být zajištěn dostatečný prostor pro průchod vzduchu bez překážek u vstupu a výstupu vzduchu.
- 6) Místo instalace musí být bez možnosti úniku hořlavých plynů z blízkého okolí.
- 7) Instalujte jednotky, napájecí kabely a kabely mezi jednotkami minimálně 3 metry od televizních a rozhlasových přijímačů. Splněním tohoto požadavku zabráníte rušení obrazu a zvuku těchto přijímačů. (Šum může být slyšet i když je umístěna ve větší vzdálenosti než 3 metry, a to v závislosti na podmínkách rádiových vln.)
- 8) V pobřežních oblastech nebo na jiných místech se slanou atmosférou síranového plynu může životnost klimatizační jednotky zkracovat koroze.
- 9) Protože se z venkovní jednotky odvádí kondenzát, neumísťujte pod jednotku žádné předměty, které vyžadují uložení v suchu.

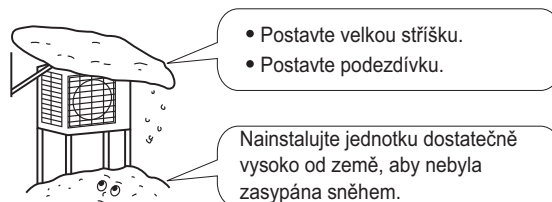
POZNÁMKA

Jednotky nesmí být instalovány zavěšením ze stropu nebo ukládáním na sebe.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při provozování klimatizačního zařízení při nízké teplotě okolí postupujte dle pokynů uvedených níže.

- 1) Aby se zabránilo vystavení jednotky větru, nainstalujte venkovní jednotku stranou sání směrem ke stěně.
- 2) Nikdy neinstalujte venkovní jednotku na místo, kde strana sání může být přímo vystavena větru.
- 3) Aby se zabránilo vystavení jednotky větru, doporučuje se namontovat ochranný plech na stranu výstupu vzduchu venkovní jednotky.
- 4) V oblastech se silným sněžením zvolte takové místo instalace, kde sníh nijak neovlivní provoz jednotky.

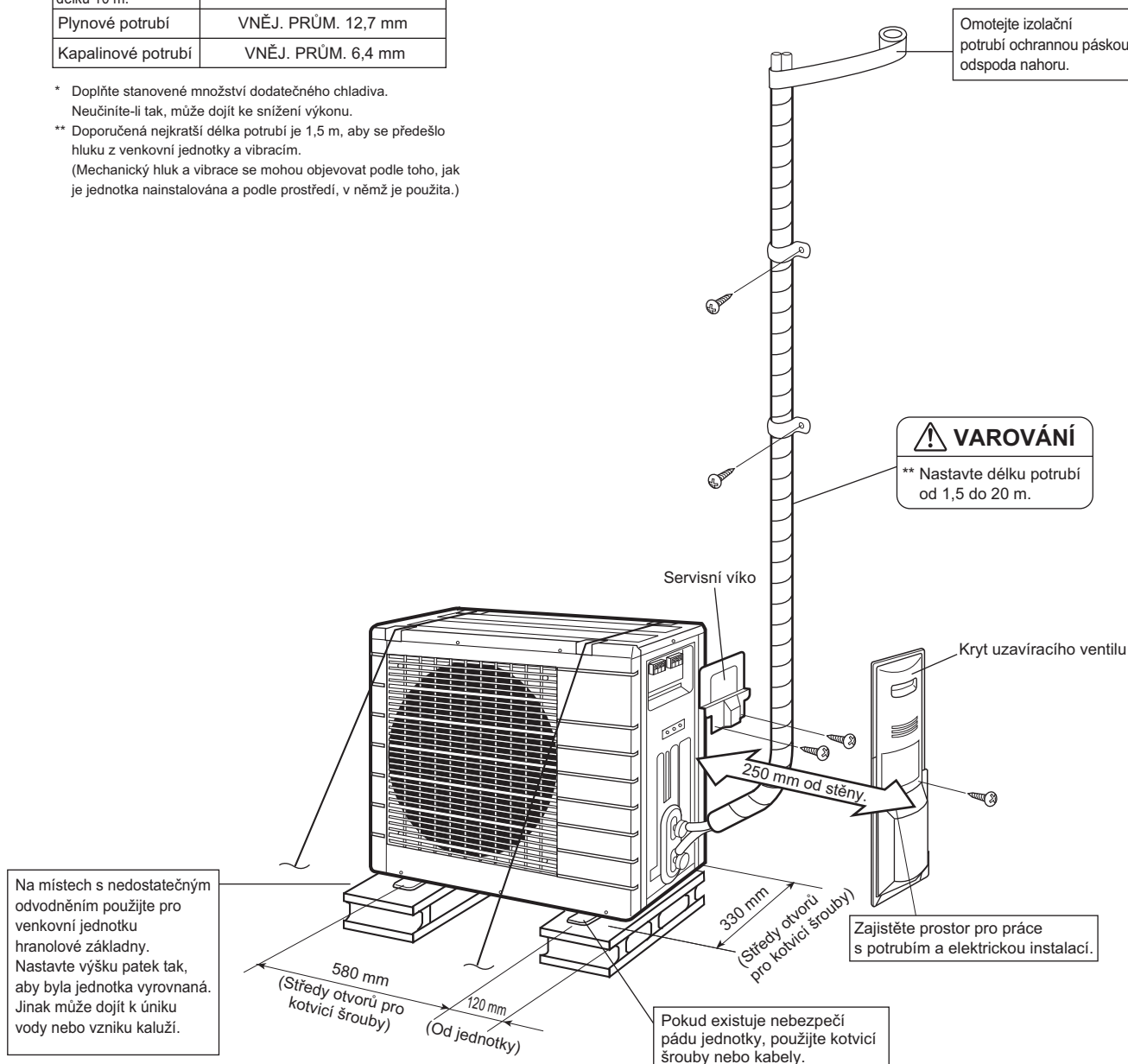


Nákres instalace venkovní jednotky

Max. povolená délka	20 m
** Min. povolená délka	1,5 m
Max. povolená výška	15 m
* Dodatečné chladivo vyžadované pro potrubí chladiva překračujícího délku 10 m.	20 g/m
Plynové potrubí	VNĚJ. PRŮM. 12,7 mm
Kapalinové potrubí	VNĚJ. PRŮM. 6,4 mm

* Doplňte stanovené množství dodatečného chladiva. Neučiníte-li tak, může dojít ke snížení výkonu.

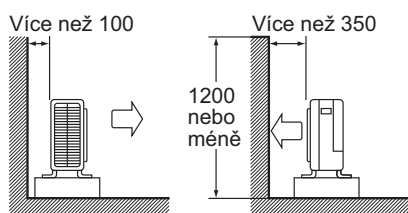
** Doporučená nejkratší délka potrubí je 1,5 m, aby se předešlo hluku z venkovní jednotky a vibracím.
(Mechanický hluk a vibrace se mohou objevovat podle toho, jak je jednotka nainstalována a podle prostředí, v němž je použita.)



Pokyny k instalaci

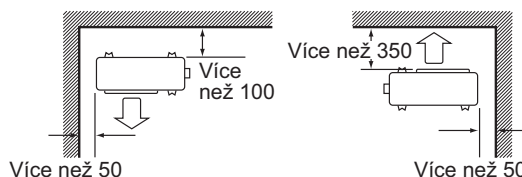
- Tam, kde je stěna nebo jiná překážka v cestě vstupu nebo výstupu vzduchu venkovní jednotky, postupujte podle níže uvedených instalačních pokynů.
- Pro všechny níže uvedené instalační vzory musí být výška stěny na výstupní straně 1200 mm nebo méně.

Stěna na jedné straně



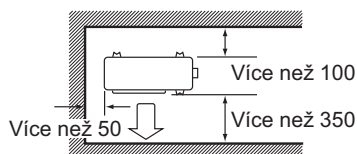
Boční pohled

Stěna na dvou stranách



Pohled shora

Stěna na třech stranách

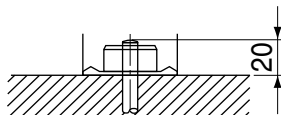


Pohled shora

Jednotky: mm

Bezpečnostní opatření při instalaci

- Zkontrolujte pevnost a vyrovnanost podlahy pro instalaci, aby jednotka po instalaci nezpůsobovala při provozu vibrace nebo hluk.
- Dle nákresu základů dobře jednotku upevněte pomocí základových šroubů. (Připravte čtyři sady na trhu dostupných základových šroubů, matic a podložek M8 nebo M10.)
- Nejlepší je zašroubovat základové šrouby tak, aby z jejich délky zůstalo 20 mm nad povrchem základů.



Instalace venkovní jednotky

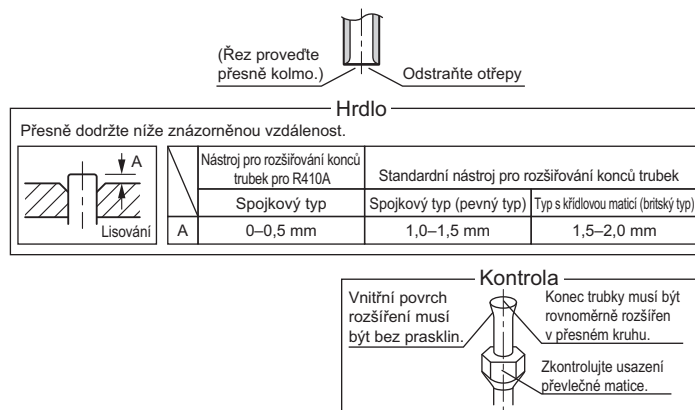
1. Instalace venkovní jednotky.

- 1) Při instalaci venkovní jednotky se řiďte pokyny v části "Bezpečnostní opatření pro výběr místa instalace" a "Nákres instalace venkovní jednotky."

Instalace venkovní jednotky

2. Rozšiřování konců trubek

- 1) Uřízněte konec trubky pomocí řezáku trubek.
- 2) Odstraňte ořepy s uříznutým koncem směřujícím dolů, aby se piliny a třísky nemohly dostat do trubky.
- 3) Umístěte na trubku převlečnou matici.
- 4) Proveďte rozšíření trubky.
- 5) Zkontrolujte, že je rozšíření trubky správně provedeno.



⚠ VÝSTRAHA

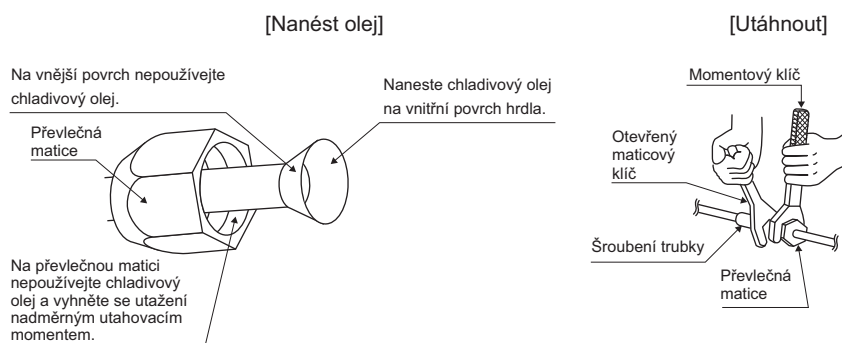
- 1) Na rozšířenou část nepoužívejte minerální olej.
- 2) Zabráňte vniknutí minerálního oleje do systému. Snížila by se životnost jednotek.
- 3) Nikdy nepoužívejte potrubí, které bylo již použito pro předchozí instalace. Používejte pouze díly dodané s jednotkou.
- 4) Kvůli garanci životnosti nikdy k této jednotce R410A neinstalujte sušičku.
- 5) Vysoušecí materiál může rozpouštět a poškozovat systém.
- 6) Nedokonalé rozšíření konců trubek může mít za následek únik plynného chladiva.

3. Potrubí chladiva

⚠ UPOZORNĚNÍ

- 1) Použijte převlečnou matici upevněnou k hlavní jednotce. (Aby se zabránilo prasknutí matice stárnutím.)
- 2) Aby se zabránilo úniku plynu, naneste chladivový olej pouze na vnitřní povrch rozšíření. (Používejte chladivový olej pro R410A.)
- 3) Při utahování převlečných matic použijte momentové klíče, aby se zabránilo poškození matic a únikům plynu.

Vyrovnejte středy obou rozšíření (kuzelek) a utáhněte matice rukou o 3 nebo 4 otočky. Poté je pevně dotáhněte momentovým klíčem.



Utahovací moment převlečné matice	
Plynové potrubí	Kapalinové potrubí
1/2 palce	1/4 palce
49,5–60,3 N • m (505–615 kgf • cm)	14,2–17,2 N • m (144–175 kgf • cm)

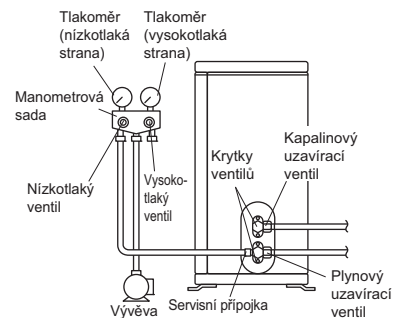
Utahovací moment krytu ventilu	
Plynové potrubí	Kapalinové potrubí
1/2 palce	1/4 palce
48,1–59,7 N • m (490–610 kgf • cm)	21,6–27,4 N • m (220–280 kgf • cm)
Krytka servisní přípojky utahovací moment	10,8–14,7 N • m (110–150 kgf • cm)

4. Odvzdušnění a kontrola úniku plynu

- Jakmile je instalace potrubí dokončena, je nutné provést odvzdušnění a zkontrolovat, zda nedochází k únikům plynu.

⚠ VÝSTRAHA

- 1) Do chladicího okruhu nepřidávejte žádné jiné chladivo, než předepsané chladivo (R410A).
 - 2) Když dojde k úniku plynného chladiva, vyvětrejte místnost co možná nejdříve a co možná nejvíce.
 - 3) Chladivo R410A, stejně jako ostatní chladiva, musí být vždy regenerováno a nikdy nesmí být vypouštěno do okolního prostředí.
 - 4) Používejte vývěvu výhradně pro R410A. Používání stejné vývěvy pro různá chladiva může mít za následek poškození vývěvy nebo jednotky.
- Jestliže používáte přídatné chladivo, proveďte vypuštění vzduchu z potrubí chladiva a z vnitřní jednotky pomocí podtlakového čerpadla a pak proveďte plnění přídatného chladiva.
 - K ovládání dřívku uzavíracího ventilu použijte klíč s šestihrannou hlavou (4 mm).
 - Veškeré spoje potrubí chladiva musí být utaženy momentovým klíčem a předepsaným uťahovacím momentem.



1) Připojte plnicí hadici (vystupující z nízkotlakého ventilu) k servisní přípojce plynového uzavíracího ventilu.



2) Úplně otevřete nízkotlaký ventil (Lo) a úplně zavřete vysokotlaký ventil (Hi) redukčního ventilu.
(Vysokotlaký ventil následně nevyžaduje žádnou obsluhu.)



3) Vakuujte a ujistěte se, že tlakoměr pro nízkotlakou stranu udává hodnotu $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg)*1.



4) Zavřete nízkotlaký ventil (Lo) a zastavte vývěvu.
(Udržujte tento stav po dobu několika minut, abyste se ujistili, že se ukazatel kombinovaného tlakoměru neposune zpět.)*2.



5) Sundejte krytky z kapalinového uzavíracího ventilu a plynového uzavíracího ventilu.



6) Pomocí šestihranného klíče otevřete kapalinový uzavírací ventil otočením jeho dřívku o 90° proti směru hodinových ručiček.
Po 5 sekundách ventil zavřete a zkontrolujte únik plynu.
S použitím mýdlové vody zkontrolujte únik plynu z rozšíření konců trubek vnitřní jednotky, rozšíření konců trubek venkovní jednotky a z vřeten ventilů.
Po dokončení kontroly odstraňte veškerou mýdlovou vodu.



7) Odpojte plnicí hadici ze servisní přípojky uzavíracího ventilu plynu a pak úplně otevřete uzavírací ventily kapaliny a plynu.
(Nepokoušejte se otáčet dřívkem ventilu za jeho doraz.)



8) Utáhněte krytky ventilů a krytky servisních přípojek pro uzavírací ventily kapaliny a plynu momentovým klíčem předepsanými uťahovacími momenty.

*1. Délka potrubí vs. doba provozu podtlakového čerpadla.

Délka potrubí	Do 15 metrů	Více než 15 metrů
Doba provozu	Nejméně 10 min.	Nejméně 15 min.

*2. Pokud se ukazatel kombinovaného tlakoměru posune zpět, může být v chladivu obsažena voda nebo mohlo dojít k uvolnění potrubního spoje. Zkontrolujte všechny spoje potrubí a dle potřeby dotáhněte matice, poté zopakujte kroky 2) až 4).

Instalace venkovní jednotky

5. Doplnění chladiva

Na typovém štítku zařízení zkontrolujte typ chladiva, které se má použít.

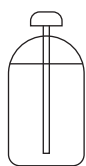
Bezpečnostní opatření při doplňování chladiva R410A

Plnění provádějte z kapalinového potrubí v kapalně formě.

Jedná se o chladivo smíšeného typu, proto jeho doplňování v plynné formě může způsobit změnu složení chladiva, což může bránit normálnímu provozu.

- 1) Před plněním zkontrolujte, zda má tlaková nádoba připojenou přečerpávací hadici nebo ne. (Měla by být označena nápisem znějícím jako "hadice pro plnění kapaliny připojena".)

Plnění z láhve s připojenou přečerpávací hadicí



Při plnění nechte nádobu ve svislé poloze.

(Uvnitř je přečerpávací (sifonová) trubka, proto nádobu není nutné při plnění kapaliny otočit dnem vzhůru.)

Plnění z ostatních nádob



Při plnění otočte nádobu dnem vzhůru.

- Ujistěte se, že používáte nástroje vhodné pro chladivo R410A, aby byl zajištěn tlak a zabráněno se vniknutí cizích předmětů.

Důležité informace ohledně použitého chladiva

Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny podléhající Kjótskému protokolu. Tyto plyny nevypouštějte do atmosféry.

Typ chladiva: **R410A**

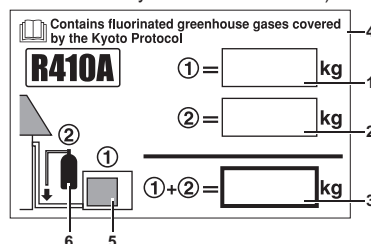
Hodnota GWP⁽¹⁾: **1975** ⁽¹⁾ GWP = global warming potential – potenciál globálního oteplování

Vyplňte prosím nesmazatelným inkoustem,

- ① tovární náplň chladiva ve výrobku,
- ② doplňující množství chladiva naplněného v místě instalace a
- ①+② celkovou náplň chladiva

na štítku chladiva dodaném s tímto výrobkem.

Vyplněný štítek musí být nalepen v blízkosti plnicí přípojky chladiva výrobku (např. na vnitřní stranu krytu uzavíracího ventilu).



1 Tovární náplň chladiva ve výrobku: viz typový štítek jednotky

2 Doplnující množství chladiva naplněného v místě instalace

3 Celková náplň chladiva

4 Obsahuje fluorované skleníkové plyny podléhající Kjótskému protokolu

5 Venkovní jednotka

6 Láhev na chladivo a rozdělovací potrubí pro plnění

POZNÁMKA

Národní implementace směrnic EU u některých fluorovaných skleníkových plynů může vyžadovat jejich uvedení v příslušném oficiálním jazyce na jednotce. Proto je s jednotkou dodáván vícejazyčný štítek označující fluorované skleníkové plyny.

Pokyny pro nalepení jsou znázorněny na zadní straně tohoto štítku.

6. Chladivové potrubí

6-1 Varování při práci s potrubím

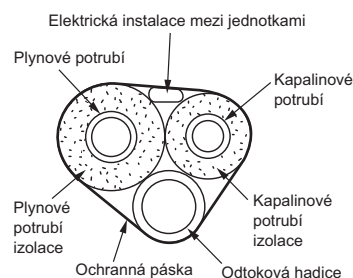
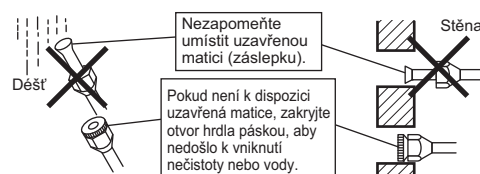
- 1) Chraňte otevřený konec potrubí před prachem a vlhkostí.
- 2) Veškeré ohyby potrubí musí být co možná nejmírnější.
Pro ohýbání používejte ohýbačku trubek.

6-2 Volba mědi a tepelné izolace

Když používáte komerční měděné potrubí a armatury, dodržujte následující pokyny:

- 1) Izolační materiál: Polyetylenová pěna
Intenzita přestupu tepla: 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/(mh•°C))
Povrch chladivového potrubí dosahuje teploty až 110 °C.
Zvolte takové materiály tepelné izolace, které vydrží tuto teplotu.
- 2) Proveďte izolaci jak plynového, tak kapalinového potrubí a zajistěte rozměry izolace uvedené níže.

Plynová strana	Kapalinová strana	Tepelná izolace plynového potrubí	Tepelná izolace kapalinového potrubí
Vněj. prům. 12,7 mm	Vněj. prům. 6,4 mm	Vnitř. prům. 14–16 mm	Vnitř. prům. 8–10 mm
Minimální poloměr ohybu		Tloušťka min. 10 mm	
40 mm nebo více	30 mm nebo více		
Tloušťka 0,8 mm (C1220T-O)			

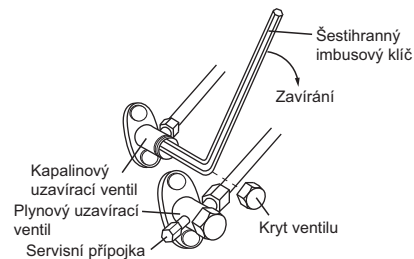


- 3) Použijte samostatná tepelně izolovaná potrubí pro plyné chladivo a pro kapalně chladivo.

Funkce odčerpání

Když provádíte přemístění nebo likvidaci jednotky, nezapomeňte odčerpat chladivo, aby nebylo jeho únikem ohroženo životní prostředí.

- 1) Sundejte kryt z kapalinového uzavíracího ventilu a plynového uzavíracího ventilu.
- 2) Spustíte režim nuceného chlazení.
- 3) Po 5 až 10 minutách zavřete kapalinový uzavírací ventil pomocí šestihranného klíče.
- 4) Po 2 až 3 minutách zavřete plynový uzavírací ventil a zastavte režim nuceného chlazení.



Režim nuceného chlazení

■ Pomocí tlačítka "ON/OFF" vnitřní jednotky

Stiskněte a podržte tlačítko "ON/OFF" vnitřní jednotky alespoň 5 sekund. (Jednotka se spustí.)

- Režim nuceného chlazení se automaticky vypne přibližně po 15 minutách.
Pro zastavení provozu stiskněte tlačítko "ON/OFF" vnitřní jednotky.

■ Pomocí dálkového ovladače vnitřní jednotky

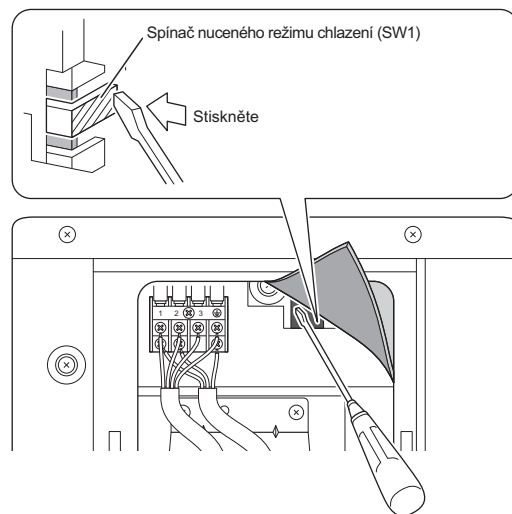
- 1) Stiskněte tlačítko "MODE" a zvolte režim chlazení.
 - 2) Stisknutím tlačítka "ON/OFF" systém spustíte.
 - 3) Stiskněte současně tlačítka "TEMP" a "MODE".
 - 4) Stiskněte dvakrát tlačítko "MODE". (zobrazí se 7° a jednotka přejde do režimu nuceného chlazení.)
- Nucené chlazení se automaticky vypne přibližně po 30 minutách.
Chcete-li provoz zastavit, stiskněte tlačítko "ON/OFF".

■ Pomocí tlačítka nuceného chlazení venkovní jednotky

Nucené chlazení je možné spustit stisknutím tlačítka nuceného chlazení na venkovní jednotce do 3 minut po zapnutí napájení.

Pomocí šroubováku stisknete místo označené "SW1" a provoz se spustí.

- Nucené chlazení se automaticky vypne přibližně po 15 minutách.
Pro zastavení provozu stiskněte tlačítko (SW1).



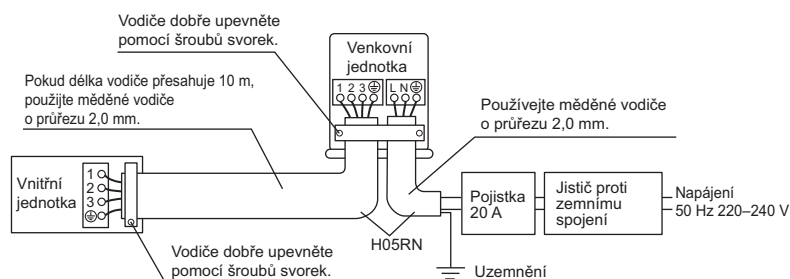
Elektrické vedení

⚠ VÝSTRAHA

- Nepoužívejte propojené vodiče, splétané vodiče, prodlužovací kabel nebo přípojky starburst. Může dojít k přehřátí, zásahu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nepoužívejte uvnitř výrobku místně zakoupené elektrické díly. (Neprovádějte větvení napájení pro čerpadlo kondenzátu, např. ze svorkovnice.) Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Nezapomeňte nainstalovat ochranu proti zemnímu spojení. (Takovou, která dokáže zvládnout vyšší harmonické proudy.) (Tato jednotka používá inverter, což znamená, že musí být použita ochrana proti zemnímu spojení, která bude schopna zvládnout vysoké harmonické proudy tak, aby se zabránilo poruše samotné ochrany proti zemnímu spojení.)
- Použijte jistič s odpojením všech pólů se vzdáleností mezi kontakty alespoň 3 mm.
- Nezapojte k vnitřní jednotce napájecí vodič. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

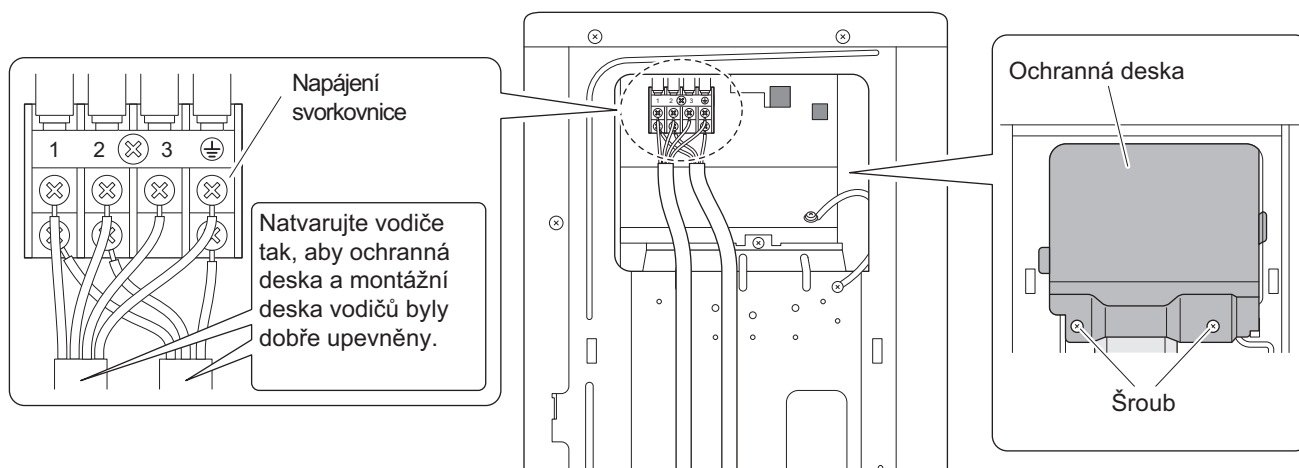
- Zařízení splňuje požadavky normy EN61000-3-12⁽¹⁾
- Nezapínejte hlavní vypínač, dokud nejsou veškeré práce hotovy.

- 1) Odstraňte izolaci z vodiče (20 mm).
- 2) Připojte propojovací vodiče mezi vnitřní a venkovní jednotkou tak, aby se shodovala čísla na svorkovnicích. Pevně utáhněte šrouby svorek. Pro utahování šroubů doporučujeme použít plochý šroubovák.



POZNÁMKA

- (1) Evropská/mezinárodní technická norma definující limity harmonických proudů generovaných zařízeními připojenými k veřejným nízkonapěťovým systémům se vstupním proudem $>16\text{ A}$ a $\leq 75\text{ A}$ na fázi.



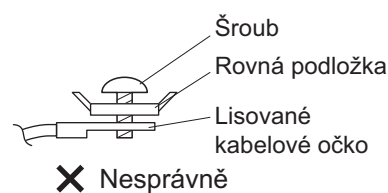
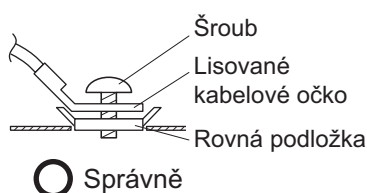
Dodržujte níže uvedené pokyny pro připojení vodiče k napájecí svorkovnici.

Bezpečnostní opatření pro napájecí vedení.

Pro připojení napájení ke svorkovnici použijte lisovací kabelové očko. Pokud je není možné použít z nevyhnutelných důvodů, dodržujte následující pokyny.

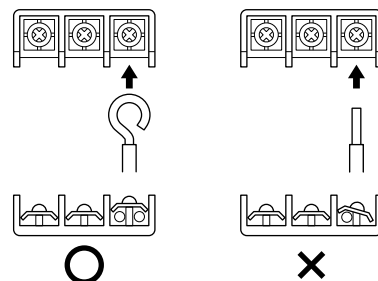
Umístěte lisovací koncovku s kabelovým očkem až na krytou část vodiče a dobře ji připevněte na místo.

- Instalace koncovky uzemnění
Při instalaci lisovacího kabelového oka použijte následující metodu.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když připojujete ke svorkovnici jednožilové vodiče, provádějte jejich zkroucení. Nesprávně provedené zapojení může způsobit nahromadění tepla a požár.



- Odstranění izolace vodiče na svorkovnici

- 3) Potáhnutím za vodič zkontrolujte, že se nerozpojí. Poté připevněte vodič pomocí šroubovací příchytky.

Schéma zapojení

	: Svorkovnice
	: Konektor
	: Připojka

BLK	: Černá
BLU	: Modrá
BRN	: Hnědá
GRN	: Zelená

Poznámky	: Požadavky na napájení viz typový štítek.
	: TO INDOOR UNIT
	: POWER SUPPLY
	: IN CASE OF COOLING ONLY TYPE
	: OUTDOOR
	: CONDENSER
	: DISCHARGE
	: DRAIN PAN HEATER

	: Místní elektrická instalace
	: Konektor relé
	: Svorka

ORG	: Oranžová
RED	: Červená
WHT	: Bílá
YLW	: Žlutá

K	: Vnitřní jednotce
Napájení	
V	: V případě typu pouze s chlazením
Venkovní	
Kondenzátor	
Výstupní	
Ohříváč	: vany na kondenzát

Tabulka součástí pro schéma zapojení

C7,C8.....	Kondenzátor
DB1,DB3.....	Diodový můstek
FU1,FU2,FU3,	
FU4,FU5	Pojistka
FU6	Místní pojistka
IPM	Inteligentní napájecí modul
L.....	Fáze
L803,L804	Tlumivka
M1C	Motor kompresoru
M1F.....	Motor ventilátoru
MRCW,MRM10,	
MRM20,MR30,	
MR30_A,	
MR30_B	Magnetické relé
N	Nulový
Q1L	Ochrana proti přetížení
Q1DI	Ochrana proti zemnímu spojení
PCB1,PCB2	Karta PCB
S10,S11,S12,S20,	
S40,S50,S70,S80,	
S90,HL3,HN3,	
X11A,X12A	Konektor

R1T,R2T,R3T	Termistor
SA1	Pojistka proti rázovému proudu
V1,V2,V3	Varistor
X1M.....	Svorkový pásek
Y1E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y1S	Cívka reverzního elektromagnetického ventilu
Z1C,Z2C,Z3C,	
Z4C	Feritové jádro
	Ochranné uzemnění
	Uzemnění
E1H	Ohříváč
S1T	Termostat

Zkušební provoz a zkoušky

1. Zkušební provoz a zkoušky

1-1 Změřte napájecí napětí a ujistěte se, že spadá do stanoveného rozsahu.

1-2 Zkušební provoz by měl být proveden v režimu chlazení nebo topení.

■ Pro tepelné čerpadlo

- V režimu chlazení zvolte nejnižší programovatelnou teplotu; v režimu topení zvolte nejvyšší programovatelnou teplotu.

- 1) Zkušební provoz může být zrušen v kterémkoliv režimu v závislosti na pokojové teplotě.
- 2) Po dokončení zkušebního provozu nastavte teplotu na normální úroveň (26°C až 28°C v režimu chlazení, 20°C až 24°C v režimu topení).
- 3) Z důvodů ochrany systém zablokuje opětovné spuštění činnosti po dobu 3 minut po vypnutí.

■ Pouze pro chlazení

- Zvolte nejnižší programovatelnou teplotu.

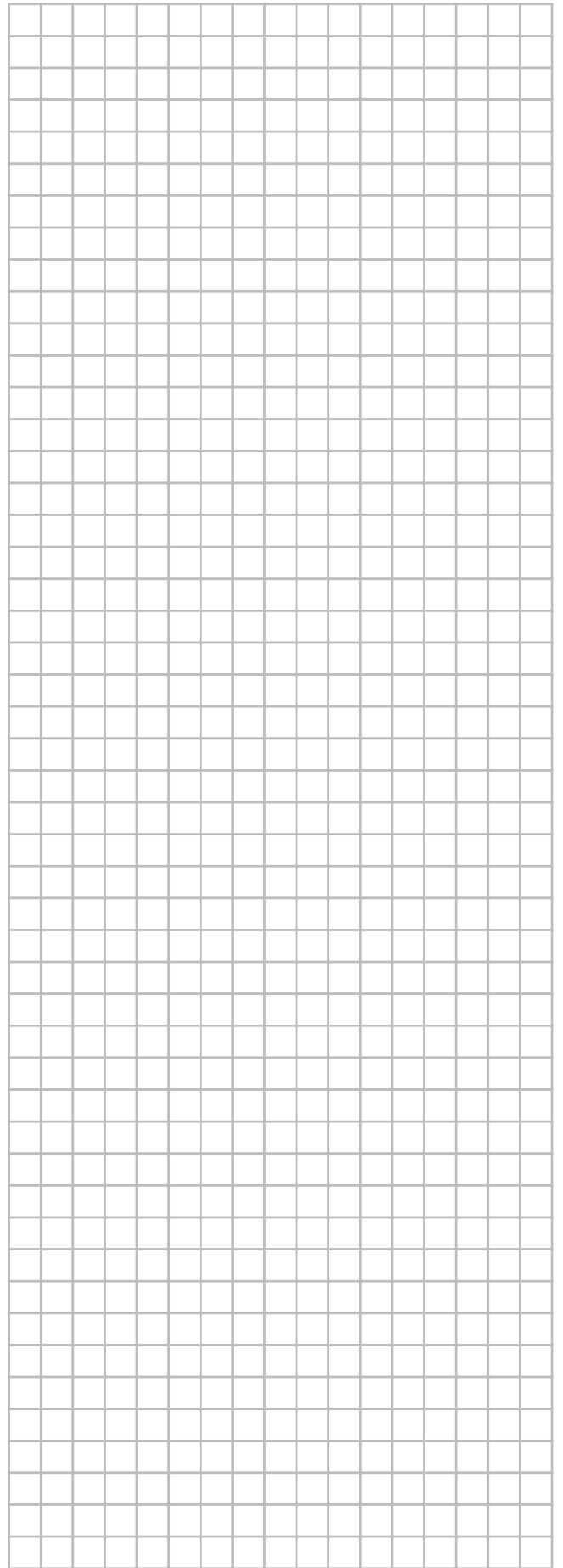
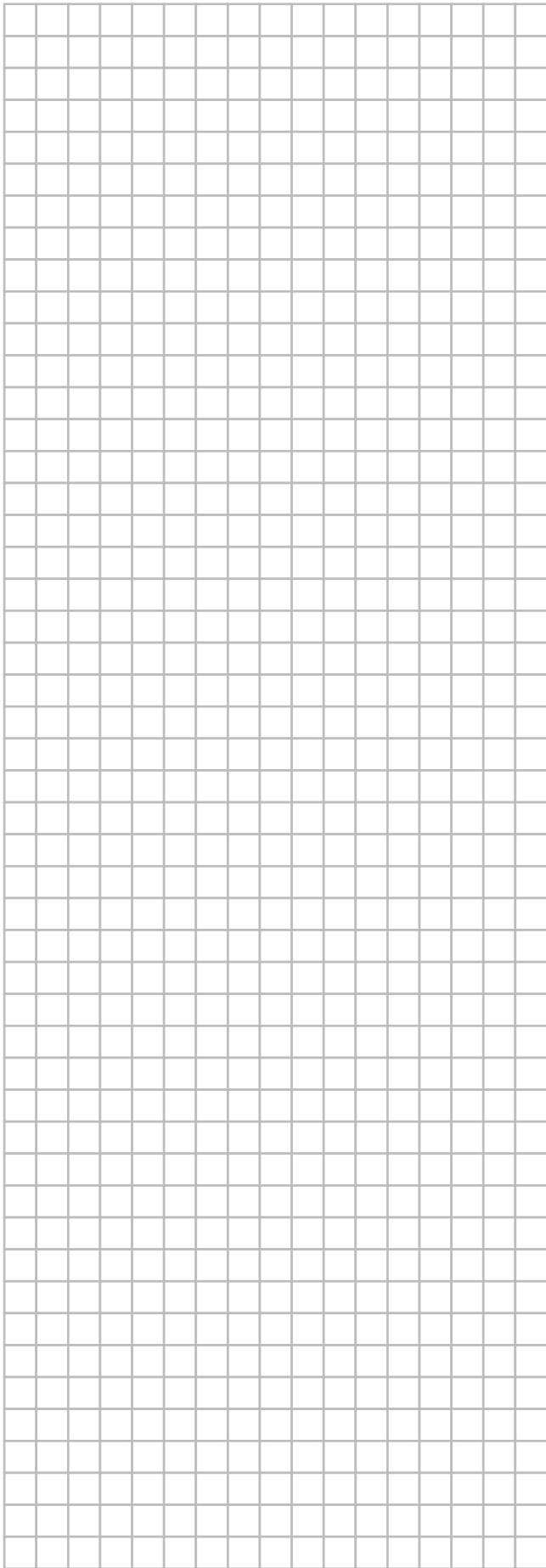
- 1) Zkušební provoz v režimu chlazení může být zakázán v závislosti na pokojové teplotě.
- 2) Po dokončení zkušebního provozu nastavte teplotu na normální úroveň (26°C až 28°C).
- 3) Z důvodů ochrany systém zablokuje opětovné spuštění činnosti po dobu 3 minut po vypnutí.

1-3 Proveďte zkušební provoz podle návodu k obsluze, abyste se ujistili, že všechny funkce (například pohyb mřížky) a součásti pracují správně.

- Klimatizační jednotka vyžaduje v pohotovostním režimu malé množství energie. Jestliže plánujete, že systém nebude určitou dobu po instalaci používán, odpojte jistič, aby nedocházelo ke zbytečnému odběru elektrické energie.
- Jestliže jistič vypne napájení klimatizačního zařízení, systém po obnovení napájení obnoví původní provozní režim.

2. Zkušební položky

Zkušební položky	Příznak	Kontrola
Vnitřní a venkovní jednotky jsou nainstalovány správně na pevných základech.	Pád, vibrace, hluk	
Žádný únik plynného chladiva.	Nekompletní funkce chlazení/vytápění	
Plynové a kapalinové potrubí chladiva a odtoková prodlužovací hadice vnitřní jednotky jsou tepelně izolovány.	Únik vody	
Vypouštěcí potrubí je správně nainstalováno.	Únik vody	
Systém je řádně uzemněný.	Elektrický svod	
Pro propojení mezi jednotkami jsou použity předepsané vodiče.	Nefungující nebo spálené	
Vzduch na vstupu a výstupu vzduchu vnitřní a venkovní jednotky může volně proudit. Uzavírací ventily jsou otevřeny.	Nekompletní funkce chlazení/vytápění	
Vnitřní jednotka správně přijímá příkazy z dálkového ovladače.	Nepracuje	



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2013 Daikin



3P327449-5F 2013.06